

Ikt. szám: I - 57/19/2019.

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Csaláné Varacskai Erzsébet  
**Telefonszám:** +36/70-684-7407

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. György István**  
kormány megbízott részére

Budapest

Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Kormány megbízott Úr!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata 2019. február 20-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2019. március 4.



*Kárpáti István*  
**Kárpáti István**  
elnök

## 2. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata **2019. február 20-án** (szerda) **15.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

### Jelen vannak:

<b>Horváth Magdolna</b>	elnökhelyettes
<b>Kárpátiné Pajtás Tünde</b>	képviselő

### Igazoltan távol van:

<b>Kárpáti István</b>	elnök
-----------------------	-------

### A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Csaláné Varacska Erzsébet</b>	titkár

### Horváth Magdolna elnökhelyettes:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Jelzi, hogy Kárpáti István elnök vidéken tartózkodása miatt nem tud az ülésen részt venni, de a napirendi pontok előterjesztésében szereplő anyagok az ő javaslatára és az egymás közötti előzetes egyeztetés alapján kerülnek megtárgyalásra. Ezt követően javasolja Kárpátiné Pajtás Tünde képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztani. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete Kárpátiné Pajtás Tünde képviselő személyét elfogadja az Újbuda Cigány Önkormányzata 2019. február 20-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **9/2019. (II.20.) ÚCÖ határozata**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete Kárpátiné Pajtás Tünde képviselő személyét elfogadja az Újbuda Cigány Önkormányzata 2019. február 20-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Ezután az Elnökhelyettes szavazásra teszi fel a meghívóban megküldött napirendi pontok megtárgyalását, miszerint:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete a 2019. február 20-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Az ÚCÖ 2019. évi Munkatervének megtárgyalása*
2. *Az ÚCÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása*
3. *Szervezeti és Működési Szabályzat megtárgyalása*
4. *Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
5. *Egyebek*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **10/2019. (II.20.) ÚCÖ határozata**

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete a 2019. február 20-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Az ÚCÖ 2019. évi Munkatervének megtárgyalása*
2. *Az ÚCÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása*
3. *Szervezeti és Működési Szabályzat megtárgyalása*
4. *Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
5. *Egyebek*

## **1. Napirendi pont**

### ***Az ÚCÖ 2019. évi Munkatervének megtárgyalása***

#### **Horváth Magdolna elnökhelyettes:**

Elmondja, hogy az előterjesztésben megküldött Munkaterv-tervezet és az azt követő, előzetes megbeszélések alapján a 2019. évi Munkatervet az előző évek hagyományos programjaival tervezik.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚCÖ 2019. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.*

*Határidő: 2019. december 31.*

*Felelős: ÚCÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2019. (II.20.) számú határozata a 2019. évi Munkatervéről:**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚCÖ 2019. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2019. december 31.

Felelős: ÚCÖ elnöke

## **2. Napirendi pont**

### ***Az ÚCÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása***

#### **Horváth Magdolna elnökhelyettes:**

Elmondja, hogy a Hivatal pénzügyi munkatársa a januárban elfogadott költségvetés-tervezet alapján elkészítette a költségvetés elfogadásához szükséges költségvetési mérleget, felhasználási ütemtervet és a 3 éves tervezett előirányzatok bevételeit és kiadásait tartalmazó táblázatot. A költségvetés elfogadására az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete az ÚCÖ 2019. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:*

1. *A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét* *3 405 811 Ft-ban,*  
*költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét* *3 405 811 Ft-ban*  
*állapítja meg, amelyből*
    - a) *költségvetési bevételeinek főösszege* *2 082 000 Ft,*
    - b) *költségvetési kiadásainak főösszege* *3 405 811 Ft,*
    - c) *költségvetési egyenlege* *- 1 323 811 Ft,*  
*amelyből*
      - *működési bevételek és működési kiadások egyenlege* *- 273 811 Ft,*
      - *felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege* *- 1 050 000 Ft,*
    - d) *finanszírozási bevétele* *1 323 811 Ft,*
    - e) *finanszírozási kiadása* *0 Ft.*
2. *Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.*
  3. *A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.*
  4. *A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.*

5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 17/2015.(IV.28.) ÚCÖ rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚCÖ elnöke  
 Határidő: 2019. március 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testületének 12/2018. (II.20.) számú határozata az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről:**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete az ÚCÖ 2019. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 405 811 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 405 811 Ft-ban állapítja meg, amelyből
 

a) költségvetési bevételeinek főösszege	2 082 000 Ft,
b) költségvetési kiadásainak főösszege	3 405 811 Ft,
c) költségvetési egyenlege	- 1 323 811 Ft,
amelyből	
- működési bevételek és működési kiadások egyenlege	- 273 811 Ft,
- felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege	- 1 050 000 Ft,
d) finanszírozási bevétele	1 323 811 Ft,
e) finanszírozási kiadása	0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.

4. A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 17/2015.(IV.28.) ÚCÖ rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚCÖ elnöke  
Határidő: 2019. március 15.

### **3. Napirendi pont** ***Szervezeti és Működési Szabályzat megtárgyalása***

#### **Horváth Magdolna elnökhelyettes:**

Emlékezteti a Képviselőtársát, hogy az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatába szükséges átvezetni a januárban az Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodásban szereplő módosításokat. Mivel az SZMSZ-ben január óta nem történt tartalmi változás, de a megállapodás az SZMSZ 3. számú mellékletét képezi, ezért az SZMSZ módosítása szükséges.

Az elhangzottak alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzata 3. számú mellékletének módosítását jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal.*

*Határidő: 2019. február 20.  
Felelős: ÚCÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testületének 13/2019. (II.20.) számú határozata az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról:**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzata 3. számú mellékletének módosítását jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal.

Határidő: 2019. február 20.  
Felelős: ÚCÓ elnöke

**4. Napirendi pont**  
***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

**Kárpátiné Pajtás Tünde képviselő:**

Beszámol a jegyzőkönyv és a jelenlévők számára arról, hogy 2019. február 15-én, az Újbuda Cigány Önkormányzata székhelyén, a Petzvál József utcában, az idei év első klubfoglalkozása keretében a télűző népi hagyományokról tartottak véleménycserét Horváth Magdolna elnökhelyetttessel közösen a résztvevő gyereke számára.

„Mindannyian nagyon várjuk már a tavaszt, az újjáéledés kezdetét.” címszóval indult a foglalkozás.

Első körben kiosztották az érdeklődő ifjúságnak a feladatokat, amelyre 15 percük volt felkészülni és az idő letelte után együttesen megbeszélték a témaköröket.

Az alábbi témákról beszélgettek:

1. Dőrejárás

A dőrejárás annyiban hasonlítható a busóhoz, hogy mindkettő télűző, bolondozós felvonulás. Kétségkívül a busó a népszerűbb, de a dőre volt előbb, így ezt tekintetjük az alapnak. A menetben kizárólag férfiak vehetnek részt, ők öltöznek be mindenféle hajmeresztő ruhába, és természetesen a női szerepeket is ők játsszák el. Ilyenkor imitálnak esküvői menetet, ördögöket, medveidomárok, fontoskodó mesterembereket, akik mindenfélével "zaklatják" a falubelieket, és természetesen innen sem hiányozhat a telet jelképező bábú és az egész napos jókedv. A dőrejárás tulajdonképpen az ókori farsangi kultusz leghitelesebb maradványa.

2. Kiszérés és bábégetés

Talán ez a legnépszerűbb télűző szokás, melynek keretein belül egy szalmabábot végighordoznak a faluban, majd rituális keretek között elégetik. A bábú a telet, a hideget, a rontást és úgy általában a rossz dolgokat jelképezi, a tűz pedig a tisztító, illetve gonoszűző szerepet tölti be. Ehhez nagyon hasonló szokás a kiszérés, ahol szintén egy bábú a főszereplő, amelyet első körben szépen felöltöztetnek, majd körbehordozzák, a végén pedig levetkőztetve általában egy folyóban köt ki.

3. Tüzes kerék

Voltak helyek, ahol nemcsak a rosszat akarták elűzni a tűzzel, de jónak is segíteni akartak, jelen esetben a Napnak. Egy ősi hiedelemnek köszönhetően az emberek ugyanis azt hitték, hogy a tél végére a Nap annyira legyengül, hogy ki is aludhat, és akkor aztán a gonosz szellemek életre kelnek, és átveszik az uralmat a Földön. Így építettek egy kereket, amelyet aztán meggyújtottak, és ezt görgették le a falu határában egy dombról, jelezvén a pislákoló égitestnek, hogy tartson ki.

Elmondja, hogy sajnós az idő véges volt, ezért még maradtak a résztvevő gyermekekben kérdések. Sőt a hagyományok között is van olyan, amiről nem esett szó. Búcsúzásnál az egyik gyermek megemléltette, hogy tegnap Valentin nap volt, az is lehet egy új kezdete, szerelem majd házasság és egy új élet születése a végeredmény.

**Horváth Magdolna elnökhelyettes:**

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót - az ÚCÖ 2019. évi Munkatervének 8. pontja alapján - a 2019. február 15-én, a XI. kerületi, Petzvál József utca 42. szám alatti ÚCÖ székhelyén, a XI. kerületi cigány gyermekek részére, „Télűző népi hagyományok” címmel megtartott Klubfoglalkozás megrendezéséről.*

*Határidő: 2019. február 20.*

*Felelős: ÚCÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**14/2019. (II.20.) ÚCÖ határozata**

Az Újbuda Cigány Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót - az ÚCÖ 2019. évi Munkatervének 8. pontja alapján - a 2019. február 15-én, a XI. kerületi, Petzvál József utca 42. szám alatti ÚCÖ székhelyén, a XI. kerületi cigány gyermekek részére, „Télűző népi hagyományok” címmel megtartott Klubfoglalkozás megrendezéséről.

Határidő: 2019. február 20.

Felelős: ÚCÖ elnöke

## **5. Napirendi pont**

### ***Egyebek***

**Horváth Magdolna elnökhelyettes:**

Beszámol arról, hogy január hónapban az Képviselő-testület tagjai vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségüknek eleget tettek.

Elmondja, hogy az EMET felé postai úton, határidőben leadásra került a 2018. évi központi működési támogatás elszámolása.

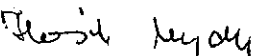
Elmondja, hogy a 2017. évi központi feladatalapú támogatás nyomtatványai még nem kerültek beküldésre. Itt emlékezteti képviselőtársát, hogy a feladatalapú támogatás elszámolási határideje március 15. Továbbá elmondja, hogy a 2018. évi központi feladatalapú támogatást – melynek felhasználási határideje 2019. december 31. – egyelőre még nem használta fel önkormányzatuk.



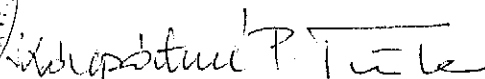
Továbbá emlékezteti Képviselőtársait, hogy a tavalyi év elején az E-ügyintézési törvényben előírtaknak megfelelően Hivatali kapu tárhelyet nyitott önkormányzatuk. Elmondja, hogy a januárban elfogadott névváltozás miatt a Törzskönyvi nyilvántartásban is szükséges módosítani az adatokat. A MÁK részére elektronikusan beküldésre kerültek a változtatást igénylő dokumentumok. Itt elmondja, hogy a nemzetiségi önkormányzatok elnökeinek elektronikus aláírással szükséges rendelkezniük a Hivatali kapun keresztül történő elektronikus ügyintézés és az iratanyagok hitelesítése érdekében. Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az e-aláírás kiállításának várható költsége 40.000,- Ft lesz, melyet a Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. fog kiállítani az Elnök részére. A MÁK-nál a névváltoztatással kapcsolatban elfogadták a dokumentumokat, de tájékoztatta az önkormányzatot, hogy az SZMSZ-t elektronikus aláírással szükséges ellátni, ezért az e-aláírás megérkezéséig az önkormányzat kérte a névmódosítási eljárás szüneteltetését.

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnökhelyettes megköszönte a részvételt és az ülést 15.55 órakor bezárta.

Budapest, 2019. március 1.

  
**Horváth Magdolna**  
elnökhelyettes



  
**Kárpátiné Pajtás Tünde**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

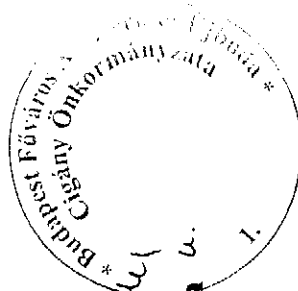
Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzatának  
2019. évi Munkaterve

Program megnevezése (megvalósításának tervezett időpontja)		Felhasználható összeg	Megvalósítás helyszíne
1.	<p><b>Húsvéti ünnep - megemlékezés</b> Beszélgetéssel egybekötött műsoros est szervezése a kerületben élő roma származású családok számára. Az összejövetelnek identitásmegőrző valamint közösségformáló hatása lenne amellett, hogy önfelédts családias hangulatban eltöltött estét biztosít a résztvevőknek. A gyermekek átadhatják szüleiknek a klubfoglalkozáson készített szerény húsvéti meglepetésüket. (április)</p>	500.000,- Ft	Budapest
2.	<p><b>Anyák napi összjövétel Majálissal egybekötve</b> Szabadtéri program keretén belül bográcsban főzés, műsorok, gyermekek által édesanyák és nagymamák köszöntése, verssel, zenével. (május)</p>	150.000,- Ft	Budapest (XI. Petzvál J. utca 42. sz. székhely udvara)
3.	<p><b>Felzárkóztató és identitásmegőrző, ingyenes gyermektábor</b> Hagyományosan szeretnénk az idén is megrendezni az újbudai hátrányos helyzetű, roma származású, iskolás gyermekeknek - kb. 30-35 fő részvételével - a nyári vízparti tábor -, ahol részükre napi háromszori étkezést biztosítunk. A tábor területén lévő egyéb sportlétesítmények igénybe vétele (foci,- kézilabda, stb.) hozzájárul a képességfejlesztéshez, valamint felzárkóztató-képességfejlesztő kézműves, vagy festő-rajzfoglalkozások. Játékos formában ismerkednek meg, sajátítják el a gazdag cigányfolklor sajátos képi eszközeit, s készítik el maguk is „alkotásaikat”. E rendezvényeken meghívott, fejlesztő pedagógusok és más szakemberek segítik őket. (június-augusztus)</p>	1.500.000,- Ft	Bogács vagy Balaton

<p><b>4.</b></p> <p><b>Kelenvölgyi Ezerjő Fesztivál</b> Részvétel a Kelenvölgyi Közösségi Házban hagyományosan megrendezésre kerülő Kelenvölgyi Ezerjő Fesztiválon és a többek között különböző kulturális, zenei és családi programok és borral készült ételek főzőversenye, amelyre a hagyományokhoz hűen meghívják a Romano Glasso együttest is, a jó hangulat biztosítása érdekében. (október)</p>	<p><b>100.000,- Ft</b></p>	<p>Budapest XI. ker.</p>
<p><b>5.</b></p> <p><b>Cigány Kulturális Est – festmény és fotókiállítás folklórműsorral együtt</b> Hagyományos rendezvényünk teret, s egy speciális bemutatkozást biztosít az autentikus cigány festőknek az alkotásaiból megrendezett grafika-, és festménykiállítással. A szintén autentikus, gazdag zenei kultúra bemutatásáról pedig a cigány muzsikát előadó együttesek és cigány táncosok gondoskodnak. Estünknek hagyomány- és identitásmegőrző, valamint helyi közösségformáló hatása is van, emellett azt is célozza, hogy egy önfelelt, családias hangulatban eltöltött estét biztosítson a résztvevőknek. (október-december)</p>	<p><b>800.000,- Ft</b></p>	<p>Budapest XI. ker.</p>
<p><b>6.</b></p> <p><b>Mikulás ünnepség</b> Az újbudai cigány gyermekek részére megrendezendő ünnepségen a szülők átadják gyermekeiknek a mikulás-csomagjaikat. Az estét hagyományőrző - mikulásához és karácsonyhoz kötődő – mesék, valamint különböző fellépők tarkítják. Fellépnek többek között az Újbuda Cigány Önkormányzata által tavaly lezajlott cigány tánc- és énekkutatásban részt vett gyermekek, akik játékos formában mutatják be a gazdag cigányfolklor sajátos képi és hangi eszközeit, mozgáskultúráját. Az estnek hagyomány és identitásmegőrző, valamint helyi közösségformáló hatása is van. (december)</p>	<p><b>500.000,- Ft</b></p>	<p>Budapest (XI. Petzvál J. utca 42. sz. székhely)</p>

7.	<p><b>Cigány Karácsony</b> Éves Közmeghallgatással egybekötött hagyományos programunk kiváló alkalmat ad arra, hogy az Újbudán nagy számban élő hátrányos helyzetű és rossz anyagi körülmények között élő cigány családok a szeretet ünnepe közeledtével, a megihitség és megbékélés szellemében közösen ünnepeljenek. Hagyományőrző történeteket hallgatva, zenés-táncos műsorral és beszélgetésekkel feleadjék gondjaikat. (december)</p>	800.000,- Ft	Budapest (XI. Petzvál J. utca 42. sz. székhely)
8.	<p><b>Klubfoglalkozások tartása „Beszéljünk meg!” címmel</b> Havonta 1 alkalommal a XI. kerületben élő cigány felnőttek és a gyermekek részére megtartandó foglalkozások, melynek témái: beszélgetés az őket aktuálisan érdeklő témákról, különböző kézműves foglalkozások stb. (január-december)</p>	200.000,- Ft	Budapest (XI. Petzvál J. utca 42. sz. székhely)

Budapest, 2019. február 20.

  
 Kárpáti István u.  
elnök

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
CIGÁNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2019. évi költségvetése**

12/2019. (II.20.) ÚCÖ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	0	0	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	100 000	100 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	200 000	200 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 755 811	1 755 811	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	0	0	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 355 811</b>	<b>2 355 811</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	50 000	50 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	1 000 000	1 000 000	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>3 405 811</b>	<b>3 405 811</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>3 405 811</b>	<b>3 405 811</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 042 000	1 042 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>2 082 000</b>	<b>2 082 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 323 811	1 323 811	0	0
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>3 405 811</b>	<b>3 405 811</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2019. február 20.

  
Kárpáti István elnök

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata

2019. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

12/2019. (II.20.) Kgy

határozat 2. melléklete

...../2019.(...).....határozata 2. melléklet

BEVÉTELEK

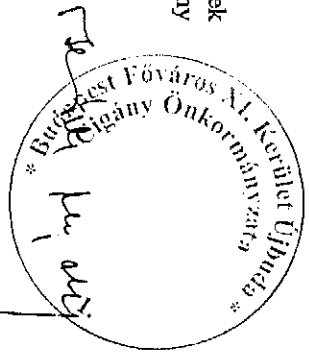
Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	1 042 000
Működési bevételek	0
<b>Összesen:</b>	<b>2 082 000</b>
Működés egyenlege	-273 811

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	0
Munkaadókat terhelő járulékok	0
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 355 811
Működési célú támogatás áht.-n belülré	0
Működési célú pénzeszközátadás áht.-n kívülre	0
<b>Összesen</b>	<b>2 355 811</b>

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>
Felhalmozás egyenlege	-1 050 000
Finanszírozási bevételek	1 323 811
Költségvetési maradvány	1 323 811
<b>MINDÖSSZESEN:</b>	<b>3 405 811</b>

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	50 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülré	1 000 000
Felhalmozási célú pénzeszközátadás áht.-n kívülre	0
<b>Összesen</b>	<b>1 050 000</b>
Finanszírozási kiadások	0
<b>MINDÖSSZESEN:</b>	<b>3 405 811</b>



## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata **rendes** ülésén.

**Időpont:** 2019. február 20. (szerda) 15<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest XI., Zsombolyai út 4. ) II. em. 211. sz. alatti hivatalos helyisége

	Név:	Aláírás:
1.	<b>Kárpáti István</b> Elnök	ig. távol van
2.	<b>Horváth Magdolna</b> Elnökhelyettes	Horváth Magdolna
3.	<b>Kárpáti Pajtás Tünde</b> Képviselő	Kárpáti P. Tünde
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
	<b>Csaláné Varacska Erzsébet</b> Titkár	Csaláné Varacska Erzsébet



BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA CIGÁNY ÖNKORMÁNYZATA  
1119 Budapest XI., Petzvál J. utca 42.  
Levelezési cím: 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata **2019. február 20-án** (szerda) **15.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó **rendes** ülésére.

### Napirendi pontok:

1. Az ÚCÖ 2019. évi Munkatervének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kárpáti István elnök
2. Az ÚCÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kárpáti István elnök
3. Szervezeti és Működési Szabályzat megtárgyalása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kárpáti István elnök
4. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről  
Beszámoló: Kárpáti István elnök

Budapest, 2019. február 14.

**Kárpáti István s.k.**  
elnök

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzatának  
2019. évi Munkaterve - TERVEZET**

Program megnevezése (megvalósításának tervezett időpontja)	Felhasználható összeg	Megvalósítás helyszíne
<p><b>1. Húsvéti ünnep - megemlékezés</b> Beszélgetéssel egybekötött műsoros est szervezése a kerületben élő roma származású családok számára. Az összejövetelnek identitásmegőrző valamint közösségformáló hatása lenne amellet, hogy önfeledt családi hangulatban eltöltött estét biztosít a résztvevőknek. A gyermekek átadhatják szüleiknek a klubfoglalkozáson készített szerény húsvéti meglepetésüket. (április)</p>	<p><b>500.000,- Ft</b></p>	<p>Budapest</p>
<p><b>2. Anyák napi összzejövetel Majálissal egybekötve</b> Szabadtéri program keretén belül bográcsban főzés, műsorok, gyermekek által édesanyák és nagymamák köszöntése, verssel, zenével. (május)</p>	<p><b>150.000,- Ft</b></p>	<p>Budapest (XI. Petzvál J. utca 42. sz. székhely udvara)</p>
<p><b>3. Felzárkóztató és identitásmegőrző, ingyenes gyermektábor</b> Hagyományosan szeretnénk az idén is megrendezni az újbudai hátrányos helyzetű, roma származású, iskolás gyermekeknek - kb. 30-35 fő részvételével - a nyári vízparti tábor - , ahol részükre napi háromszori étkezést biztosítunk. A tábor területén lévő egyéb sportlétesítmények igénybe vétele (foci,- kézilabda, stb.) hozzájárul a képességfejlesztéshez, valamint felzárkóztató-képességfejlesztő kézműves, vagy festő-rajzfoglalkozások. Játékos formában ismerkednek meg, sajátítják el a gazdag cigányfolklor sajátos képi eszközeit, s készítik el maguk is „alkotásaikat”. E rendezvényeken meghívott, fejlesztő pedagógusok és más szakemberek segítik őket. (június-augusztus)</p>	<p><b>1.500.000,- Ft</b></p>	<p>Bogács vagy Balaton</p>

*Előterjesztés az 1. napi-  
rendi pontba*

<p><b>4.</b></p> <p><b>Kelenvölgyi Ezerjő Fesztivál</b> Részvétel a Kelenvölgyi Közösségi Házban hagyományosan megrendezésre kerülő Kelenvölgyi Ezerjő Fesztiválon és a többek között különböző kulturális, zenei és családi programok és borral készült ételek főzőversenye, amelyre a hagyományokhoz híven meghívják a Romano Glasso együttest is, a jó hangulat biztosítása érdekében. (október)</p>	<p><b>100.000,- Ft</b></p>	<p>Budapest XI. ker.</p>
<p><b>5.</b></p> <p><b>Cigány Kulturális Est – festmény és fotókiállítás folklórműsorral együtt</b> Hagyományos rendezvényünk teret, s egy speciális bemutatkozást biztosít az autentikus cigány festőknek az alkotásaiból megrendezett grafika-, és festménykiállítással. A szintén autentikus, gazdag zenei kultúra bemutatásáról pedig a cigány muzsikát előadó együttesek és cigány táncosok gondoskodnak. Estünknek hagyomány- és identitásmegőrző, valamint helyi közösségformáló hatása is van, emellett azt is célozza, hogy egy önfeledt, családias hangulatban eltöltött estét biztosítson a résztvevőknek. (október-december)</p>	<p><b>800.000,- Ft</b></p>	<p>Budapest XI. ker.</p>
<p><b>6.</b></p> <p><b>Mikulás ünnepség</b> Az újbudai cigány gyermekek részére megrendezendő ünnepségen a szülők átadják gyermekeiknek a mikulás-csomagjaikat. Az estét hagyományőrző - mikulásához és karácsonyhoz kötődő – mesék, valamint különböző fellépők tarkítják. Fellépnek többek között az Újbuda Cigány Önkormányzata által tavaly lezajlott cigány tánc- és énekkultatásban részt vett gyermekek, akik játékos formában mutatják be a gazdag cigányfolklór sajátos képi és hangyi eszközeit, mozgáskultúráját. Az estnek hagyomány és identitásmegőrző, valamint helyi közösségformáló hatása is van. (december)</p>	<p><b>500.000,- Ft</b></p>	<p>Budapest (XI. Petzvál J. utca 42. sz. székhely)</p>

7.	<p><b>Cigány Karácsony</b> Éves Köz meghallgatással egybekötött hagyományos programunk kiváló alkalmat ad arra, hogy az Újbudán nagy számban élő hátrányos helyzetű és rossz anyagi körülmények között élő cigány családok a szeretet ünnepe közeledtével, a meghittség és megbékélés szellemében közösen ünnepeljenek. Hagyományőrző történeteket hallgatva, zenés-táncos műsorral és beszélgetésekkel feleadjék gondjaikat. (december)</p>	<b>800.000,- Ft</b>	Budapest (XI. Petzvál J. utca 42. sz. székhely)
8.	<p><b>Klubfoglalkozások tartása „Beszéljünk meg!” címmel</b> Havonta 1 alkalommal a XI. kerületben élő cigány felnőttek és a gyermekek részére megtartandó foglalkozások, melynek témái: beszélgetés az őket aktuálisan érdeklő témákról, különböző kézműves foglalkozások stb. (január-december)</p>	<b>200.000,- Ft</b>	Budapest (XI. Petzvál J. utca 42. sz. székhely)

Budapest, 2019. ....

**Kárpáti István**  
elnök



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal  
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10  
Web: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

*Előterjesztés a  
2. napirendi ponthoz*

Nemzetiségi Önkormányzatok Elnökei  
részére

Ügyiratszám: III. *16/4* /2019.  
Ügyintéző: Kocsisné Bereczky Zsuzsanna  
Telefon: 372-4683

**Tárgy:** 2019. évi költségvetés elfogadása

## Helyben

**Tisztelt Elnök Asszony/Úr!**

Mellékelten megküldöm a nemzetiségi önkormányzat adatszolgáltatása alapján a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által elkészített 2019. évi költségvetés tervezetét, melyet a 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 24.§ (3) bekezdése szerint 2019. február 15-éig kell a képviselő-testület elé terjeszteni. Kérem a 2019. évi költségvetés elfogadásáról szóló határozatát a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére legkésőbb **2019. március 4-éig** megküldeni szíveskedjen.

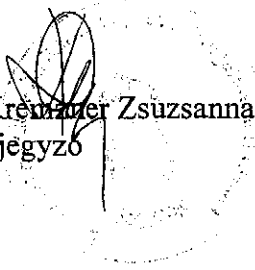
Tájékoztatom, hogy a nemzetiségi önkormányzat elfogadott 2019. évi költségvetéséről a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságának elemi költségvetést kell készítenie, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról hozott 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 33. § (2) bekezdése értelmében a jóváhagyott elemi költségvetésről a határozattervezet képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül adatot kell szolgáltatni a Magyar Államkincstár által működtetett elektronikus adatszolgáltató rendszerben.

Fentiek alapján kérem a határidő betartását annak érdekében, hogy a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság az adatszolgáltatás elkészítésének, és annak a Kincstár felé határidőre történő továbbításának eleget tudjon tenni.

Budapest, 2019. február 6.

Üdvözlettel:

Vargáné dr. Krenáth Zsuzsanna  
jegyző



*S.H.*

## Határozati javaslat

### **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testületének .....számú határozata az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről**

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek fősszegét 3 405 811 Ft-ban,  
költségvetési és finanszírozási kiadásainak fősszegét 3 405 811 Ft-ban  
állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek fősszege 2 082 000 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak fősszege 3 405 811 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege - 1 323 811 Ft,  
amelyből
    - működési bevételek és működési kiadások egyenlege -273 811 Ft,
    - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege -1 050 000 Ft,
  - d) finanszírozási bevétele 1 323 811 Ft,
  - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény ( a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök meghatározása

Felelős: ÚCÖ elnöke  
Határidő: 2019. március 15.

## KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

A 2019. évi költségvetés előterjesztés I. melléklete

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzat

KIADÁSOK		adatok Ft-ban 2019. évi terv
<b>KIADÁSOK</b>		
<b>I. Működési költségvetés kiadásai</b>		
1. Személyi juttatások		0
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzájár.adó, eü. hozzájár.)		0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)		2 355 811
4. Egyéb működési célú kiadások		0
<b>I. Működési költségvetés kiadásai összesen:</b>		<b>2 355 811</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>		
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)		50 000
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások		1 000 000
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen:</b>		<b>1 050 000</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(I.+II.)</b>		<b>3 405 811</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (I.+II.)</b>		<b>3 405 811</b>
BEVÉTELEK		2019. évi terv
<b>I. Működési költségvetés bevételei</b>		
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről		2 082 000
8. Működési bevételek		0
<b>I. Működési költségvetés bevételei összesen:</b>		<b>2 082 000</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei</b>		
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről		0
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei összesen:</b>		<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I.+II.)</b>		<b>2 082 000</b>
<b>III. Finanszírozási bevételek</b>		
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (költségv.maradvány)		1 323 811
<b>III. Finanszírozási bevételek összesen:</b>		<b>1 323 811</b>
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)</b>		<b>3 405 811</b>

## Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány  
Önkormányzata

adatok Ft-ban

ELŐIRÁNYZATOK	2019. évi terv	2019. I. negyedév	2019. II. negyedév	2019. III. negyedév	2019. IV. negyedév
<b>KIADÁSOK</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
1. Személyi juttatások	-	-	-	-	-
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzájár.adó, eü. hozzájár.)	-	-	-	-	-
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 355 811	50 000	300 000	1 000 000	1 005 811
4. Egyéb működési célú kiadások	-	-	-	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	50 000	-	50 000	-	-
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	1 000 000	250 000	250 000	250 000	250 000
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)</b>	<b>3 405 811</b>	<b>300 000</b>	<b>600 000</b>	<b>1 250 000</b>	<b>1 255 811</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>3 405 811</b>	<b>300 000</b>	<b>600 000</b>	<b>1 250 000</b>	<b>1 255 811</b>
<b>BEVÉTELEK</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 082 000	300 000	594 000	594 000	594 000
8. Működési bevételek	-	-	-	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-	-
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)</b>	<b>2 082 000</b>	<b>300 000</b>	<b>594 000</b>	<b>594 000</b>	<b>594 000</b>
	<b>1 323 811</b>	<b>-</b>	<b>6 000</b>	<b>656 000</b>	<b>661 811</b>
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>3 405 811</b>	<b>300 000</b>	<b>600 000</b>	<b>1 250 000</b>	<b>1 255 811</b>



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzat**

**Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban**

	adatok Ft-ban			
	2019.	2020.	2021.	2022.
<b>Bevételek</b>				
Működési bevételek	2 082 000	1 824 000	1 824 000	2 082 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek	1 323 811	0	0	0
(belső finanszírozás költségv.maradvány)	<b>3 405 811</b>	<b>1 824 000</b>	<b>1 824 000</b>	<b>2 082 000</b>
<b>Bevételek összesen:</b>				
<b>Kiadások</b>				
Működési kiadások	2 355 811	1 824 000	1 824 000	2 032 000
Felhalmozási kiadások	1 050 000	0	0	50 000
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>3 405 811</b>	<b>1 824 000</b>	<b>1 824 000</b>	<b>2 082 000</b>

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
CIGÁNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2019. évi költségvetése**

.../2019.(....)..... határozata 1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	-	-	-	-
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	-	-	-	-
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	-	-	-	-
1.2.2	BKK bérletek	-	-	-	-
1.2.3	Utazási költségtérítés	-	-	-	-
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások	-	-	-	-
1.2.5	Megbízási díj	-	-	-	-
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	-	-	-	-
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	-	-	-	-
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	-	-	-	-
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	-	-	-	-
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	100 000	100 000	-	-
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	-	-	-	-
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	-	-
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	-	-	-	-
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	-	-	-	-
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	100 000	100 000	-	-
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	200 000	200 000	-	-
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobil parkolás)	1 755 811	1 755 811	-	-
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	-	-	-	-
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	-	-
3.4.2	Külföldi kiküldetés	-	-	-	-
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	-	-	-	-
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat, )	-	-	-	-
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	-	-	-	-
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 355 811</b>	<b>2 355 811</b>	-	-
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése	-	-	-	-
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-

4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	-	-	-	-
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	-	-	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	50 000	50 000	-	-
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	-	-	-	-
5.3	Immateriális javak				
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	50 000	50 000	-	-
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	1 000 000	1 000 000	-	-
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	-	-	-	-
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	1 000 000	1 000 000	-	-
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>3 405 811</b>	<b>3 405 811</b>	-	-
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	-	-
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 042 000	1 042 000	-	-
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	-	-	-	-
8.2	Egyéb működési célú bevételek	-	-	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	-	-	-	-
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	-	-	-	-
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>2 082 000</b>	<b>2 082 000</b>	-	-
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
10.	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 323 811	1 323 811	-	-

# Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Cigány Önkormányzata

## 2019. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

...../2019.(...).....határozata 2. melléklet

BEVÉTELEK	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Előirányzat megnevezés	
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	1 042 000
Működési bevételek	0
<b>Összesen:</b>	<b>2 082 000</b>
Működés egyenlege	-273 811

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Előirányzat megnevezés	
Személyi juttatások	0
Munkaadókat terhelő járulékok	0
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 355 811
Működési célú támogatás áht.-n belülré	0
Működési célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülré	0
<b>Összesen</b>	<b>2 355 811</b>

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Előirányzat megnevezés	
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>
Felhalmozás egyenlege	-1 050 000

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Előirányzat megnevezés	
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	50 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülré	1 000 000
Felhalmozási célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülré	
<b>Összesen</b>	<b>1 050 000</b>

Finanszírozási bevételek  
Költségvetési maradvány  
1 323 811

Finanszírozási kiadások  
0

**MINDÖSSZESEN:** 3 405 811

**MINDÖSSZESEN:** 3 405 811

Előjegyzés a 3. napirendi  
Ponton 3. számú melléklet  
Iktsz.: I – 57 / 5 / 2019.

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata** (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Petzvál József u. 42.

Képviseli: **Kárpáti István elnök,**

Adószám: 15511393-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511393

KSH-szám: 15511393-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511391

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonneveléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény
- h) a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.)
- i) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény

## I.

### A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zombolyai u. 4. szám alatti épületében található II. emelet 211-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.  
Ezen kívül a nemzetiségi önkormányzat elhelyezésére biztosítja - a 8/TB/1998. (I.20.) sz. határozata alapján - az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező, a Fővárosi Kerületek Földhivatala által 3745/7 hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a Budapest, XI. kerület, Petzval J. u. 42. szám alatt található felépítményes ingatlan 68,55 m<sup>2</sup> területű földszinti részét.
- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.
- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:
  - a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az Önkormányzat képviselőjében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.  
A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.
  - b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:
    - ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,
    - bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,
    - bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,
    - bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonynyilatkozatának biztonságos őrzését,
  - c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,
  - d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
  - e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.

4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli.

## II.

### A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

#### 1. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint a jogszabályban meghatározott tájékoztató adatokat az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a költségvetési határozat-tervezet indoklásában ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
  - da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közzgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
  - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
  - dc) a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

#### 2. Középtávú tervezés

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

### **3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása**

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles bevételi, illetve kiadási előirányzatának csökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

### **4. Zárszámadás elfogadása**

- a) A költségvetési év zárását követően a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban adatot szolgáltat az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt úgy, hogy a Képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

#### **Felelősök:**

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

### **III.**

#### **A költségvetési gazdálkodás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak költségvetési gazdálkodási szabályzatáról szóló utasításában került szabályozásra.



#### IV.

### **Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése**

#### **1. Önálló fizetési számla nyitása**

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511393 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

#### **2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel**

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

#### **3. Adószám igénylés**

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

#### V.

### **Pénzellátás**

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2019. évi költségvetéséről szóló 1/2019. (I.22.) XI.ÖK. Önkormányzati rendeletében meghatározott nemzetiségi önkormányzati általános működési támogatás összegének 75%-a alaptámogatásként egyenlő mértékben, a fennmaradó 25%-a pedig differenciáltan, a 2014. évi nemzetiségi önkormányzati választásokon a névjegyzékben regisztráltak száma alapján kerül szétosztásra. Ennek megfelelően Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigánhy Önkormányzata részére a 2019. évre 1.042.000,- Ft, azaz Egymillió-negyvenkétezer forint támogatást nyújt. A működési támogatás felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.
- 3) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott működési támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően 30 napon belül.

- 4) Az általános működési támogatás elszámolásának szabályai a következők:
- A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak célját a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg, melyet január 28-áig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
  - A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
  - A bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon érvényesítésre kerülnek, melyek – szükség esetén – a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi jegyzőkönyveiben szereplő, felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
- 5) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

## VI.

### A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatársak – az I. 3) d) alapján –, az a Nemzetiségi Önkormányzat törzsszámán elkülönítetten vezetik. A feladatra kijelölt munkatárs a Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el, melyről kimutatás készült. A tárgyi eszközökről készült leltárív a jelen megállapodás mellékletét képezi.
- A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.

## VII.

### Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
  - első 3 hónapjáról április 20-áig,
  - ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
  - 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.
- időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
  - első negyedévére vonatkozóan április 20-áig,
  - második negyedévére vonatkozóan július 20-áig,

- c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-áig,
  - d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő február 5-éig,
  - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:
- a) tárgyév október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig
  - b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,
- 5) *éves költségvetési beszámolójáról*: a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

### VIII.

#### **Személyi juttatások számfejtése, a Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott személyi juttatások számfejtését a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa a Magyar Államkincstár által működtetett központosított illetményszámfejtési rendszerben látja el. A Magyar Államkincstár által elkészített adóbevallás alapján az adófizetési kötelezettséget a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa teljesíti a NAV felé.

### IX.

#### **Belső ellenőrzési feladatok**

- 1) A 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (Áht.) 70.§-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket, illetve a Polgármesteri Hivatal Belső ellenőrzési kézikönyvének előírásait kell alkalmazni.
- 2) A Nemzetiségi Önkormányzatok részére elkészített, következő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyévot megelőző év december 31-ig határozattal hagyja jóvá.

### X.

#### **Záró rendelkezések**

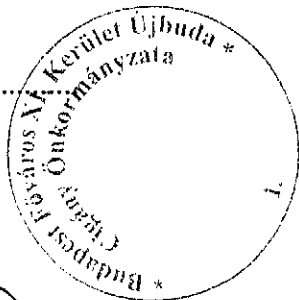
- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.

- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.
- 4) Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2019. január 23.

**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Cigány Önkormányzata**

*[Handwritten signature]*  
.....  
elnök



**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Önkormányzata**

*[Handwritten signature]*  
.....  
polgármester

**Ellenjegyezte:**

*[Handwritten signature]*  
.....  
jegyző  
2019 FEBR 05.  
jegyzőség

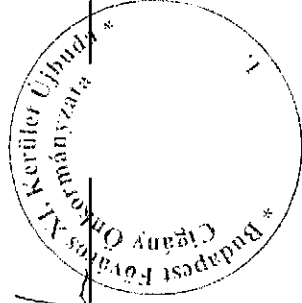
**Pénzügyileg ellenjegyzem:**

*[Handwritten signature]*  
.....  
PKI igazgató  
2019 FEBR 06.

## LELTÁR 2018 12.31. - Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzat

Sorszám	Főkönyvi száma.	Közhely megnevezése	Megnevezés (Intézményi)	Lejárat szám	Aktíválás kelte	Bruttó érték	Értékcsökkenés	Nettó érték	Megjegyzés
1	131152	Cigány Kisebbségi Önkormányzat	V. Magány V. /Bánai/	131131/1/11	2000-03-10	50 000	0	50 000	063876 Cigány Kisebbségtől ajándék
2	1319122	Cigány Kisebbségi Önkormányzat	Íróasztal 2x3 főkös	1311234/3/11	1998-06-18	80 120	80 120	0	0 424/98 2x3 főkös
3	1319122	Cigány Kisebbségi Önkormányzat	Ülőgarnitúra kárp.	1311234/2/11	1998-06-18	150 396	150 396	0	0 424-423/98 2 fotel + 1 asztal Kárpitozott 2 fotel + 1 asztal
4	1319122	Cigány Kisebbségi Önkormányzat	Konyhabútor garnitúra	1311234/1/11	1998-06-18	125 164	125 164	0	0 7 db-os 424-423/98 7 db-os garnitúra
5	1319122	Cigány Kisebbségi Önkormányzat	Telefax PANASONIC KXF-2680	1311224/1/11	1998-04-23	83 750	83 750	0	0 7 JARB002429 1045/98 Panasonic KXF-2680
6	1319122	Cigány Kisebbségi Önkormányzat	Fénymásológép 1052 MINOLTA	1311214/1/11	1998-04-23	336 250	336 250	0	0 2510147 1045/98 Minolta-1052
7	1319112	Cigány Kisebbségi Önkormányzat	Számítógép DELL	1311114/868/1	2003-10-22	268 715	268 715	0	0 5SPYTOJ 6299/03
8	1319112	Cigány Kisebbségi Önkormányzat	Számítógép DELL	1311114/857/1	2003-10-22	268 712	268 712	0	0 DSPYTOY 6299/03 Billentyűvel, egérrel. Ár: 268.712,-
9		Összesen				1 363 107	1 313 107	50 000	

Budapest, 2019. január 3.



2019. január 23.

## 2014 előtti eszközök LELTÁRA 2018 12.31. - Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzat

Sorszám	Főkönyvi száma	Megnevezés	Költséghely megnevezése	Leitári szám	Mennyiség	M.e.	Érték
1	5129	Diktafon HR980	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-37/1/32	1	db	19 990
2	5129	Value monitor 17"	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-46/1/202	1	db	46 000
3	5129	Alaplap	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-46/64/1	1	db	35 000
4	5129	Nyomtató Epson DX4400	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-46/75/7	1	db	14 990
5	5129	Pendrive	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-46/137/11	1	db	3 190
6	5129	Labda 2db	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-66/4/8	2	db	7 500
7	5129	Sportmez gt. 10db	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-66/50/2	10	db	28 000
8	5129	Tréningruha felső11db	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-66/51/1	11	db	44 000
9	5129	Tréningruha alsó 10db	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-66/52/1	10	db	12 000
10	5129	Kapus mez	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-66/53/1	1	db	3 000
11	5129	Kapus nadrág	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-66/54/1	1	db	4 000
12	5129	Tomacipő 22pár	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-66/55/1	22	pár	21 450
13	5129	Asztal kif.(3db)	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-85/3/11	3	db	59 970
14	5129	Vasaló	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-87/7/1	1	db	9 990
15	5129	Kávéfőző presszo	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-87/9/63	1	db	4 990
16	5129	Kávéfőző ORION	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-87/9/69	1	db	10 000
17	5129	Konyhai robotgép	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-87/103/1	1	db	32 990
18	5129	Műsoros videokazetta	Cigány Kisebb. Önkormányzat	54722-87/104/1	1	db	2 990
19		<b>Összesen</b>					<b>360 050</b>

Budapest, 2019 január 3.